

Mat

Chapter 9

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

- 1 Καὶ ἐμβὰς εἰς πλοῖον, διεπέρασεν καὶ ἦλθεν εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν.
और चढ़कर में नाव-में, पार-कर-गया और आया में उस अपने नगर-में
[G2532](#) [G1684](#) [G1519](#) [G4143](#) [G1276](#) [G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2398](#) [G4172](#)

फिर यीशु एक नाव पर जा चढ़ा और झील के पार अपने नगर आ गया।

- 2 Καὶ ἰδοῦ, προσέφερον αὐτῷ παραλυτικὸν ἐπὶ κλίνης βεβλημένον; καὶ ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν, εἶπεν τῷ παραλυτικῷ, Θάρσει, τέκνον; ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι.
और देखो लाए उसके-पास लकवा-रोगी-को पर खाट-पर लेटे-हुए और देखकर वह यीशु-ने उस विश्वास-को उनके कहा उस लकवा-रोगी-से ढाढ़स-रख हे-बालक क्षमा-किए-गए-हैं तेरे वे पाप
[G2532](#) [G3708](#) [G4374](#) [G0846](#) [G3885](#) [G1909](#) [G2825](#) [G0906](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G4102](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3885](#) [G2293](#) [G5043](#) [G0863](#) [G4771](#) [G3588](#) [G0266](#)

लोग लकवे के एक रोगी को खाट पर लिटा कर उसके पास लाये। यीशु ने जब उनके विश्वास को देखा तो उसने लकवे के रोगी से कहा, “हिम्मत रख हे बालक, तेरे पाप को क्षमा किया गया!”

- 3 καὶ ἰδοῦ, τινες τῶν γραμματέων εἶπαν ἐν ἑαυτοῖς, Οὗτος βλασφημεῖ!
और देखो कुछ उन शास्त्रियों-में-से कहा में अपने-में यह निन्दा-करता-है!
[G2532](#) [G3708](#) [G5100](#) [G3588](#) [G1122](#) [G3004](#) [G1722](#) [G1438](#) [G3778](#) [G0987](#)

तभी कुछ यहूदी धर्मशास्त्री आपस में कहने लगे, “यह व्यक्ति (यीशु) अपने शब्दों से परमेश्वर का अपमान करता है।”

- 4 καὶ εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν, εἶπεν, Ἰνα τί ἐνθυμεῖσθε πονηρὰ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν?
और जानकर वह यीशु-ने वे विचार उनके कहा किस-लिए क्या सोचते-हो बुरा में उन मनो-में तुम्हारे
[G2532](#) [G1492](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G1761](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2443](#) [G5101](#) [G1760](#) [G4190](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#)

यीशु, क्योंकि जानता था कि वे क्या सोच रहे हैं, उनसे बोला, “तुम अपने मन में बुरे विचार क्यों आने देते हो?”

- 5 τί γάρ ἐστιν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν, Ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν. Ἐγειρε καὶ περιπάτει?
क्या तो है आसान कहना क्षमा-किए-गए-हैं तेरे वे पाप या कहना उठ और चल
[G5101](#) [G1063](#) [G1510](#) [G2123](#) [G3004](#) [G0863](#) [G4771](#) [G3588](#) [G0266](#) [G2228](#) [G3004](#) [G1453](#) [G2532](#) [G4043](#)

अधिक सहज क्या है? यह कहना कि ‘तेरे पाप क्षमा हुए’ या यह कहना ‘खड़ा हो और चल पड़?’ ताकि तुम यह जान सको कि पृथ्वी पर पापों को क्षमा करने की शक्ति मनुष्य के पुत्र में है।” यीशु ने लकवे के मारे से कहा, “खड़ा हो, अपना बिस्तर उठा और घर चला जा।”

- 6 ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς
 ताकि परन्तु जानो कि अधिकार रखता-है वह पुत्र उस मनुष्य-का पर उस
[G2443](#) [G1161](#) [G1492](#) [G3754](#) [G1849](#) [G2192](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#) [G1909](#) [G3588](#)
- γῆς ἀφιέναι ἀμαρτίας: τότε λέγει τῷ παραλυτικῷ, Ἐγερθεῖς, ἄρῶν σου
 पृथ्वी-पर क्षमा-करने-का पाप तब कहता-है उस लकवा-रोगी-से उठकर उठा अपनी
[G1093](#) [G0863](#) [G0266](#) [G5119](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3885](#) [G1453](#) [G0142](#) [G4771](#)
- τὴν κλίνην, καὶ ὕπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου.
 वह खाट-को और जा मैं उस घर-को अपने
[G3588](#) [G2825](#) [G2532](#) [G5217](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3624](#) [G4771](#)

अधिक सहज क्या है? यह कहना कि 'तेरे पाप क्षमा हुए' या यह कहना 'खड़ा हो और चल पड़?' ताकि तुम यह जान सको कि पृथ्वी पर पापों को क्षमा करने की शक्ति मनुष्य के पुत्र में हैं।" यीशु ने लकवे के मारे से कहा, "खड़ा हो, अपना बिस्तर उठा और घर चला जा।"

- 7 καὶ ἐγερθεῖς, ἀπήλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.
 और उठकर गया मैं उस घर-को अपने
[G2532](#) [G1453](#) [G0565](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3624](#) [G0846](#)

वह लकवे का रोगी खड़ा हो कर अपने घर चला गया।

- 8 ἰδόντες δὲ, οἱ ὄχλοι ἐφοβήθησαν, καὶ ἐδόξασαν τὸν Θεὸν, τὸν δόντα
 देखकर परन्तु वे भीड़ें डरे और महिमा-दी उस परमेश्वर-की जिसने दिया
[G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3793](#) [G5399](#) [G2532](#) [G1392](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1325](#)
- ἐξουσίαν τοιαύτην τοῖς ἀνθρώποις.
 अधिकार ऐसा उन मनुष्यों-को
[G1849](#) [G5108](#) [G3588](#) [G0444](#)

जब भीड़ में लोगों ने यह देखा तो वे श्रद्धामय विस्मय से भर उठे और परमेश्वर की स्तुति करने लगे जिसने मनुष्य को ऐसी शक्ति दी।

- 9 Καὶ παράγων ὁ Ἰησοῦς ἐκεῖθεν, εἶδεν ἄνθρωπον καθήμενον ἐπὶ τὸ
 और जाते-हुए वह यीशु वहाँ-से देखा मनुष्य-को बैठे-हुए पर उस
[G2532](#) [G3855](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1564](#) [G3708](#) [G0444](#) [G2521](#) [G1909](#) [G3588](#)
- τελώνιον, Μαθθαῖον λεγόμενον, καὶ λέγει αὐτῷ, Ἀκολούθει μοι. καὶ ἀναστὰς,
 चुंगी-नाके-पर मत्ती-नामक कहलाते-हुए और कहता-है उसे पीछे-आ मेरे-पीछे और उठकर
[G5058](#) [G3156](#) [G3004](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G0190](#) [G1473](#) [G2532](#) [G0450](#)
- ἠκολούθησεν αὐτῷ.
 पीछे-आया उसके-पीछे
[G0190](#) [G0846](#)

यीशु जब वहाँ से जा रहा था तो उसने चुंगी की चौकी पर बैठे एक व्यक्ति को देखा। उसका नाम मत्ती था। यीशु ने उससे कहा, "मेरे पीछे चला आ।" इस पर मत्ती खड़ा हुआ और उसके पीछे हो लिया।

- 10 Καὶ ἐγένετο αὐτοῦ ἀνακειμένου ἐν τῇ οἰκίᾳ, καὶ ἰδοὺ, πολλοὶ τελῶναι
 और हुआ उसके बैठते में उस घर-में और देखो बहुत चुंगी-लेनेवाले
[G2532](#) [G1096](#) [G0846](#) [G0345](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3614](#) [G2532](#) [G3708](#) [G4183](#) [G5057](#)
- καὶ ἀμαρτωλοὶ, ἐλθόντες, συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ.
 और पापी आकर साथ-बैठे-थे उस यीशु-के और उन चेलों-के उसके
[G2532](#) [G0268](#) [G2064](#) [G4873](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

ऐसा हुआ कि जब यीशु मत्ती के घर बहुत से चुंगी वसूलने वालों और पापियों के साथ अपने अनुयायियों समेत भोजन कर रहा था

11 καὶ ἰδόντες, οἱ Φαρισαῖοι ἔλεγον τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Διὰ τί, μετὰ
और देखकर वे फ़रीसी कहते-थे उन चेलों-से उसके क्यों क्या साथ
[G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G5330](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G1223](#) [G5101](#) [G3326](#)

τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίει ὁ διδάσκαλος ὑμῶν?
उन चुंगी-लेनेवालों-के और पापियों-के खाता-है वह गुरु तुम्हारा
[G3588](#) [G5057](#) [G2532](#) [G0268](#) [G2068](#) [G3588](#) [G1320](#) [G4771](#)

| तो उसे फरीसियों ने देखा। वे यीशु के अनुयायियों से पूछने लगे, “तुम्हारा गुरु चुंगी वसूलने वालों और दुष्टों के साथ खाना क्यों खा रहा है?”

12 ὁ δὲ ἀκούσας, εἶπεν, Οὐ χρεῖαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ, ἀλλ’
वह परन्तु सुनकर कहा नहीं आवश्यकता रखते-हैं वे बलवानों-को वैद्य-की परन्तु
[G3588](#) [G1161](#) [G0191](#) [G3004](#) [G3756](#) [G5532](#) [G2192](#) [G3588](#) [G2480](#) [G2395](#) [G0235](#)

οἱ κακῶς ἔχοντες.
वे बुरी-तरह रखनेवालों-को
[G3588](#) [G2560](#) [G2192](#)

| यह सुनकर यीशु उनसे बोला, “स्वस्थ लोगों को नहीं बल्कि रोगियों को एक चिकित्सक की आवश्यकता होती है।

13 πορευθέντες δὲ, μάθετε τί ἐστιν, ἢ ἔλεος θέλω, καὶ οὐ θυσίαν: οὐ
जाकर परन्तु सीखो क्या है दया चाहता-हूँ और नहीं बलिदान नहीं
[G4198](#) [G1161](#) [G3129](#) [G5101](#) [G1510](#) [G1656](#) [G2309](#) [G2532](#) [G3756](#) [G2378](#) [G3756](#)

γὰρ ἦλθον καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλούς.
तो आया बुलाने-को धर्मियों-को परन्तु पापियों-को
[G1063](#) [G2064](#) [G2564](#) [G1342](#) [G0235](#) [G0268](#)

| इसलिये तुम लोग जाओ और समझो कि शास्त्र के इस वचन का अर्थ क्या है, ‘मैं बलिदान नहीं चाहता बल्कि दया चाहता हूँ।’ मैं धर्मियों को नहीं, बल्कि पापियों को बुलाने आया हूँ।”

14 Τότε προσέρχονται αὐτῷ οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου, λέγοντες, Διὰ τί ἡμεῖς
तब आते-हैं उसके-पास वे चले योहन्नेस-के कहते-हुए क्यों क्या हम
[G5119](#) [G4334](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3101](#) [G2491](#) [G3004](#) [G1223](#) [G5101](#) [G1473](#)

καὶ οἱ Φαρισαῖοι νηστεύομεν «πολλά», οἱ δὲ μαθηταὶ σου οὐ
और वे फ़रीसी उपवास-करते-हैं बहुत वे परन्तु चले तेरे नहीं
[G2532](#) [G3588](#) [G5330](#) [G3522](#) [G4183](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3101](#) [G4771](#) [G3756](#)

νηστεύουσιν?
उपवास-करते
[G3522](#)

| फिर बपतिस्मा देने वाले यूहन्ना के शिष्य यीशु के पास गये और उससे पूछा, “हम और फ़रीसी बार-बार उपवास क्यों करते हैं और तेरे अनुयायी क्यों नहीं करते?”

15 καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ νυμφῶνος
और कहा उने वह यीशु-ने क्या सकते-हैं वे पुत्र उस कोठरी-के
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3361](#) [G1410](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G3567](#)

πενθεῖν ἐφ’ ὅσον μετ’ αὐτῶν ἐστιν ὁ νυμφίος? ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι
शोक-करना जब-तक जितना साथ उनके है वह दूल्हा आएँगे परन्तु दिन
[G3996](#) [G1909](#) [G3745](#) [G3326](#) [G0846](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3566](#) [G2064](#) [G1161](#) [G2250](#)

ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ’ αὐτῶν ὁ νυμφίος, καὶ τότε νηστεύουσιν.
जब उठा-लिया-जाएगा से उनसे वह दूल्हा और तब उपवास-करेंगे
[G3752](#) [G0522](#) [G0575](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3566](#) [G2532](#) [G5119](#) [G3522](#)

| फिर यीशु ने उन्हें बताया, “क्या दूल्हे के साथी, जब तक दूल्हा उनके साथ है, शोक मना सकते हैं? किन्तु वे दिन आयेंगे जब दूल्हा उन से छीन लिया जायेगा। फिर उस समय वे दुःखी होंगे और उपवास करेंगे।

16 οὐδείς δε ἐπιβάλλει ἐπίβλημα ῥάκους ἀγνάφου ἐπὶ ἱματίῳ παλαιῷ; αἶρει
 कोई परन्तु लगाता-है पैवन्द कपड़े-की नए पर वस्त्र-पर पुराने खींचता-है
[G3762](#) [G1161](#) [G1911](#) [G1915](#) [G4470](#) [G0046](#) [G1909](#) [G2440](#) [G3820](#) [G0142](#)

γὰρ τὸ πλήρωμα αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ἱματίου, καὶ χεῖρον σχίσμα γίνεται.
 तो वह भराव उसका से उस वस्त्र-का और बुरा फटना होता-है
[G1063](#) [G3588](#) [G4138](#) [G0846](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2440](#) [G2532](#) [G5501](#) [G4978](#) [G1096](#)

“बिना सिकुड़े नये कपड़े का पैबंद पुरानी पोशाक पर कोई नहीं लगाता क्योंकि यह पैबंद पोशाक को और अधिक फाड़ देगा और कपड़े की खींच और बढ़ जायेगी।

17 οὐδὲ βάλλουσιν οἶνον νέον εἰς ἀσκοῦς παλαιούς; εἰ δε μή γε ῥήγνυνται
 न डालते-हैं दाखरस नया में मशकों-में पुरानी यदि परन्तु नहीं-तो फटती-हैं
[G3761](#) [G0906](#) [G3631](#) [G3501](#) [G1519](#) [G0779](#) [G3820](#) [G1487](#) [G1161](#) [G1490](#) [G4486](#)

οἱ ἄσκοι, καὶ ὁ οἶνος ἐκχεῖται, καὶ οἱ ἄσκοι ἀπόλλυνται. ἀλλὰ
 वे मशकें और वह दाखरस बहता-है और वे मशकें नाश-होती-हैं परन्तु
[G3588](#) [G0779](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3631](#) [G1632](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0779](#) [G0622](#) [G0235](#)

βάλλουσιν οἶνον νέον εἰς ἀσκοῦς καινούς, καὶ ἀμφότεροι συντηροῦνται.
 डालते-हैं दाखरस नया में मशकों-में नई और दोनों बचे-रहते-हैं
[G0906](#) [G3631](#) [G3501](#) [G1519](#) [G0779](#) [G2537](#) [G2532](#) [G0297](#) [G4933](#)

नया दाखरस पुरानी मशकों में नहीं भरा जाता नहीं तो मशकें फट जाती हैं और दाखरस बहकर बिखर जाता है। और मशकें भी नष्ट हो जाती हैं। इसलिये लोग नया दाखरस, नयी मशकों में भरते हैं जिससे दाखरस और मशक दोनों ही सुरक्षित रहते हैं।”

18 Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος αὐτοῖς, ἰδοὺ, ἄρχων εἷς ἔλθων, προσεκύνει αὐτῷ,
 ये उसके बोलते उने देखो अधिकारी एक आकर दण्डवत-करता-था उसे
[G3778](#) [G0846](#) [G2980](#) [G0846](#) [G3708](#) [G0758](#) [G1520](#) [G2064](#) [G4352](#) [G0846](#)

λέγων, ὅτι Ἡ θυγάτηρ μου ἄρτι ἐτελεύτησεν; ἀλλὰ ἔλθων, ἐπίθεις τὴν
 कहता-हुआ कि वह बेटी मेरी अभी मरी परन्तु आकर रख वह
[G3004](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2364](#) [G1473](#) [G0737](#) [G5053](#) [G0235](#) [G2064](#) [G2007](#) [G3588](#)

χεῖρά σου ἐπ’ αὐτήν, καὶ ζήσεται.
 हाथ अपना पर उस-पर और जीएगी
[G5495](#) [G4771](#) [G1909](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2198](#)

यीशु उन लोगों को जब ये बातें बता ही रहा था, तभी यहूदी आराधनालय का एक मुखिया उसके पास आया और उसके सामने झुक कर विनती करते हुए बोला, “अभी-अभी मेरी बेटी मर गयी है। तू चल कर यदि उस पर अपना हाथ रख दे तो वह फिर से जी उठेगी।”

19 καὶ ἐγερθεὶς, ὁ Ἰησοῦς ἠκολούθει αὐτῷ, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.
 और उठकर वह यीशु पीछे-चलता-था उसके-पीछे और वे चले उसके
[G2532](#) [G1453](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0190](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

इस पर यीशु खड़ा हो कर अपने शिष्यों समेत उसके साथ चल दिया।

20 Καὶ ἰδοὺ, γυνὴ αἰμορροοῦσα δώδεκα ἔτη, προσελθοῦσα ὀπισθεν, ἥψατο τοῦ
 और देखो स्त्री लहू-बहती बारह वर्षों-से आकर पीछे-से छूई उस
[G2532](#) [G3708](#) [G1135](#) [G0131](#) [G1427](#) [G2094](#) [G4334](#) [G3693](#) [G0680](#) [G3588](#)

κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ.
 किनारे-को उस वस्त्र-के उसके
[G2899](#) [G3588](#) [G2440](#) [G0846](#)

वहीं एक ऐसी स्त्री थी जिसे बारह साल से बहुत अधिक रक्त बह रहा था। वह पीछे से यीशु के निकट आयी और उसके वस्त्र की कन्नी छू ली।

21 ἔλεγεν γὰρ ἐν ἑαυτῇ, Ἐὰν μόνον ἄψωμαι τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, σωθήσομαι.
 कहती-थी तो मैं अपने-में यदि केवल छूँ उस वस्त्र-को उसके चंगी-हो-जाऊँगी
[G3004](#) [G1063](#) [G1722](#) [G1438](#) [G1437](#) [G3440](#) [G0680](#) [G3588](#) [G2440](#) [G0846](#) [G4982](#)

वह मन में सोच रही थी, “यदि मैं तनिक भी इसका वस्त्र छू पाऊँ, तो ठीक हो जाऊँगी।”

- 22 ὁ δὲ Ἰησοῦς, στραφεὶς καὶ ἰδὼν αὐτὴν, εἶπεν, Θάρσει, θύγατερ; ἢ
 वह परन्तु यीशु मुड़कर और देखकर उसे कहा ढाढ़स-रख हे-बेटी वह
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G4762](#) [G2532](#) [G3708](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2293](#) [G2364](#) [G3588](#)
- πίστις σου σέσωκέν σε. καὶ ἐσώθη ἡ γυνὴ ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.
 विश्वास तेरा बचाया-है तुझे और चंगी-हुई वह स्त्री से उस घड़ी-से उसी
[G4102](#) [G4771](#) [G4982](#) [G4771](#) [G2532](#) [G4982](#) [G3588](#) [G1135](#) [G0575](#) [G3588](#) [G5610](#) [G1565](#)

मुड़कर उसे देखते हुए यीशु ने कहा, “बेटी, हिम्मत रख। तेरे विश्वास ने तुझे अच्छा कर दिया है।” और वह स्त्री तुरंत उसी क्षण ठीक हो गयी।

- 23 καὶ ἐλθὼν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἄρχοντος, καὶ ἰδὼν τοῦς
 और आकर वह यीशु में उस घर-में उस अधिकारी-के और देखकर उन
[G2532](#) [G2064](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3588](#) [G0758](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3588](#)
- αὐλητὰς καὶ τὸν ὄχλον θορυβοῦμενον,
 बाँसुरी-बजानेवालों-को और उस भीड़-को शोर-मचाती
[G0834](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3793](#) [G2350](#)

उधर यीशु जब यहूदी धर्म-सभा के मुखिया के घर पहुँचा तो उसने देखा कि शोक धुन बजाते हुए बाँसुरी वादक और वहाँ इकट्ठे हुए लोग लड़की को मृत्यु पर शोक कर रहे हैं।

- 24 ἔλεγεν, Ἀναχωρεῖτε. οὐ γὰρ ἀπέθανεν τὸ κοράσιον, ἀλλὰ καθεύδει. καὶ
 कहता-था चले-जाओ नहीं तो मरी वह लड़की परन्तु सोती-है और
[G3004](#) [G0402](#) [G3756](#) [G1063](#) [G0599](#) [G3588](#) [G2877](#) [G0235](#) [G2518](#) [G2532](#)
- κατεγέλων αὐτοῦ.
 हँसते-थे उस-पर
[G2606](#) [G0846](#)

तब यीशु ने लोगों से कहा, “यहाँ से बाहर जाओ। लड़की मरी नहीं है, वह तो सो रही है।” इस पर लोग उसकी हँसी उड़ाने लगे।

- 25 ὅτε δὲ ἐξεβλήθη ὁ ὄχλος, εἰσελθὼν, ἐκράτησεν τῆς χειρὸς αὐτῆς, καὶ
 जब परन्तु निकाली-गई वह भीड़ जाकर पकड़ा उस हाथ-को उसके और
[G3753](#) [G1161](#) [G1544](#) [G3588](#) [G3793](#) [G1525](#) [G2902](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G2532](#)
- ἠγέρθη τὸ κοράσιον.
 उठी वह लड़की
[G1453](#) [G3588](#) [G2877](#)

फिर जब भीड़ के लोगों को बाहर भेज दिया गया तो यीशु ने लड़की के कमरे में जा कर उसका हाथ पकड़ा और वह उठ बैठी।

- 26 καὶ ἐξῆλθεν ἡ φήμη αὕτη εἰς ὅλην τὴν γῆν ἐκείνην.
 और फैली वह चर्चा यह में सारे उस देश-में उस
[G2532](#) [G1831](#) [G3588](#) [G5345](#) [G3778](#) [G1519](#) [G3650](#) [G3588](#) [G1093](#) [G1565](#)

इसका समाचार उस सारे क्षेत्र में फैल गया।

- 27 Καὶ παράγοντι ἐκεῖθεν τῷ Ἰησοῦ, ἠκολούθησαν <αὐτῷ> δύο τυφλοὶ,
 और जाते वहाँ-से उस यीशु-के पीछे-आए उसके-पीछे दो अन्धे
[G2532](#) [G3855](#) [G1564](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0190](#) [G0846](#) [G1417](#) [G5185](#)
- κράζοντες καὶ λέγοντες, Ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς Δαυίδ.
 चिल्लाते-हुए और कहते-हुए दया-कर हम-पर पुत्र दाऊद-के
[G2896](#) [G2532](#) [G3004](#) [G1653](#) [G1473](#) [G5207](#) [G1138](#)

यीशु जब वहाँ से जाने लगा तो दो अन्धे व्यक्ति उसके पीछे हो लिये। वे पुकार रहे थे, “हे दाऊद के पुत्र, हम पर दया कर।”

28 ἔλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν, προσήλθον αὐτῷ οἱ τυφλοί, καὶ λέγει
आते परन्तु में उस घर-में आए उसके-पास वे अन्धे और कहता-है
[G2064](#) [G1161](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3614](#) [G4334](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5185](#) [G2532](#) [G3004](#)

αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι? λέγουσιν αὐτῷ,
उने वह यीशु विश्वास-करते-हो कि सकता-हूँ यह करने-को कहते-हैं उसे
[G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4100](#) [G3754](#) [G1410](#) [G3778](#) [G4160](#) [G3004](#) [G0846](#)

Ναί, Κύριε.
हाँ हे-प्रभु
[G3483](#) [G2962](#)

यीशु जब घर के भीतर पहुँचा तो वे अन्धे उसके पास आये। तब यीशु ने उनसे कहा, “क्या तुम्हें विश्वास है कि मैं, तुम्हें फिर से आँखें दे सकता हूँ?” उन्होंने उत्तर दिया, “हाँ प्रभु!”

29 τότε ἦψατο τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν, λέγων, Κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν
तब छूआ उन आँखों-को उनकी कहता-हुआ अनुसार उस विश्वास-के तुम्हारे
[G5119](#) [G0680](#) [G3588](#) [G3788](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2596](#) [G3588](#) [G4102](#) [G4771](#)

γενηθήτω ὑμῖν.
हो तुम्हें
[G1096](#) [G4771](#)

इस पर यीशु ने उन की आँखों को छूते हुए कहा, “तुम्हारे लिए वैसा ही हो जैसा तुम्हारा विश्वास है।”

30 καὶ ἠνεώχθησαν αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί; καὶ ἐνεβριμήθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς,
और खुल-गई उनकी वे आँखें और ताकीद-की उने वह यीशु-ने
[G2532](#) [G0455](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3788](#) [G2532](#) [G1690](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#)

λέγων, Ὁρᾶτε μηδεὶς γινωσκέτω.
कहता-हुआ देखो कोई जाने
[G3004](#) [G3708](#) [G3367](#) [G1097](#)

और अंधों को दृष्टि मिल गयी। फिर यीशु ने उन्हें चेतावनी देते हुए कहा, “इसके विषय में किसी को पता नहीं चलना चाहिये।”

31 οἱ δὲ ἐξελθόντες, διεφήμισαν αὐτὸν ἐν ὄλῃ τῇ γῆ ἐκείνῃ.
वे परन्तु निकलकर प्रचार-किया उसे में सारे उस देश-में उस
[G3588](#) [G1161](#) [G1831](#) [G1310](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3650](#) [G3588](#) [G1093](#) [G1565](#)

किन्तु उन्होंने वहाँ से जाकर इस समाचार को उस क्षेत्र में चारों ओर फैला दिया।

32 Αὐτῶν δὲ ἐξερχομένων, ἰδοὺ, προσήνεγκαν αὐτῷ «ἄνθρωπον» κωφὸν,
उनके परन्तु निकलते देखो लाए उसके-पास मनुष्य-को गूँगे
[G0846](#) [G1161](#) [G1831](#) [G3708](#) [G4374](#) [G0846](#) [G0444](#) [G2974](#)

δαιμονιζόμενον.
दुष्टात्मा-ग्रस्त
[G1139](#)

जब वे दोनों वहाँ से जा रहे थे तो कुछ लोग यीशु के पास एक गूँगे को लेकर आये। गूँगे में दुष्ट आत्मा समाई हुई थी और इसीलिए वह कुछ बोल नहीं पाता था।

33 καὶ ἐκβλήθέντος τοῦ δαιμονίου, ἐλάλησεν ὁ κωφός. καὶ ἐθαύμασαν οἱ
और निकाले-जाने-पर उस दुष्टात्मा-के बोला वह गूँगा और आश्चर्य-किए वे
[G2532](#) [G1544](#) [G3588](#) [G1140](#) [G2980](#) [G3588](#) [G2974](#) [G2532](#) [G2296](#) [G3588](#)

ὄχλοι, λέγοντες, Οὐδέποτε ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰσραήλ.
भीड़ें कहते-हुए कभी-नहीं दिखा ऐसे में उस इस्राएल-में
[G3793](#) [G3004](#) [G3763](#) [G5316](#) [G3779](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2474](#)

जब दुष्ट आत्मा को निकाल दिया गया तो वह गूँगा, जो पहले कुछ भी नहीं बोल सकता था, बोलने लगा। तब भीड़ के लोगों ने अचरज से भर कर कहा, “इस्राएल में ऐसी बात पहले कभी नहीं देखी गयी।”

34 οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἔλεγον, Ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει
वे परन्तु फ़रीसी कहते-थे द्वारा उस अधिकारी-के उन दुष्टात्माओं-के निकालता-है
[G3588](#) [G1161](#) [G5330](#) [G3004](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0758](#) [G3588](#) [G1140](#) [G1544](#)

τὰ δαιμόνια.
वे दुष्टात्माओं-को
[G3588](#) [G1140](#)

किन्तु फ़रीसी कह रहे थे, “वह दुष्टात्माओं को शैतान की सहायता से बाहर निकालता है।”

35 Καὶ περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ τὰς κώμας, διδάσκων
और घूमता-था वह यीशु वे नगरों-में सारे और वे गाँवों-में सिखाता-हुआ
[G2532](#) [G4013](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3956](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2968](#) [G1321](#)

ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας,
में उन आराधनालयों-में उनके और प्रचार-करता-हुआ वह सुसमाचार-को उस राज्य-की
[G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2784](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3588](#) [G0932](#)

καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν.
और चंगा-करता-हुआ हर रोग-को और हर दुर्बलता-को
[G2532](#) [G2323](#) [G3956](#) [G3554](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3119](#)

यीशु यहूदी आराधनालयों में उपदेश देता, परमेश्वर के राज्य के सुसमाचार का प्रचार करता, लोगों के रोगों और हर प्रकार के संतापों को दूर करता उस सारे क्षेत्र में गाँव-गाँव और नगर-नगर घूमता रहा था।

36 Ἴδὼν δὲ τοὺς ὄχλους, ἐσπλαγχνίσθη περὶ αὐτῶν, ὅτι ἦσαν ἐσकुλμένοι
देखकर परन्तु उन भीड़ों-को तरस-खाया के-विषय-में उनके क्योंकि थे थके-हुए
[G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3793](#) [G4697](#) [G4012](#) [G0846](#) [G3754](#) [G1510](#) [G4660](#)

καὶ ἐρριμμένοι, ὥσει πρόβατα μὴ ἔχοντα ποιμένα.
और बिखरे-हुए जैसे भेड़ें न रखती चरवाहा-को
[G2532](#) [G4496](#) [G5616](#) [G4263](#) [G3361](#) [G2192](#) [G4166](#)

यीशु जब किसी भीड़ को देखता तो उसके प्रति करुणा से भर जाता था क्योंकि वे लोग वैसे ही सताये हुए और असहाय थे, जैसे वे भेड़ें होती हैं जिनका कोई चरवाहा नहीं होता।

37 τότε λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ
तब कहता-है उन चेलों-से अपने वह तो कटनी बहुत वे परन्तु
[G5119](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3303](#) [G2326](#) [G4183](#) [G3588](#) [G1161](#)

ἐργάται ὀλίγοι;
मज़दूर थोड़े
[G2040](#) [G3641](#)

तब यीशु ने अपने अनुयायियों से कहा, “तैयार खेत तो बहुत हैं किन्तु मज़दूर कम हैं।”

38 δεήθητε οὖν τοῦ Κυρίου τοῦ θερισμοῦ, ὅπως ἐκβάλῃ ἐργάτας εἰς τὸν
बिनती-करो इसलिए उस प्रभु-से उस कटनी-के कि भेजे मज़दूरों-को में उस
[G1189](#) [G3767](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2326](#) [G3704](#) [G1544](#) [G2040](#) [G1519](#) [G3588](#)

θερισμὸν αὐτοῦ.
कटनी-में अपनी
[G2326](#) [G0846](#)

इसलिए फसल के प्रभु से प्रार्थना करो कि, वह अपनी फसल को काटने के लिये मज़दूर भेजे।”